

2.385

S U M A R I O

- . CONFERENCIA DE MINISTROS RESPONSABLES DEL PATRIMONIO EUROPEO.
- . POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA "LA MONSERRAT", DE JULIO GONZALEZ.
- . MEDALLAS DE ORO AL MERITO DE LAS BELLAS ARTES.
- . ENCUENTROS DE COMPOSITORES LUSO-ESPAÑOLES.
- . NUEVA EDICION DEL CATALOGO DE PINTURAS DEL MUSEO DEL PRADO.

=====

OTRAS NOTICIAS

- . Muestra de Arte Joven.- Premio Nacional de Traducción.- Nuevos Planes para el Teatro de la Zarzuela.- Nuevas Tecnologías en la vida cultural española.- Jornadas de la Mujer en París.- Certamen Nacional de Fotografía Joven.

MINISTERIO DE CULTURA
Gabinete de Prensa



CONFERENCIA DE MINISTROS RESPONSABLES DEL PATRIMONIO EUROPEO

Granada será la sede de la 2ª Conferencia de Ministros Responsables del Patrimonio Arquitectónico en Europa que se celebrará del 1 al 5 de octubre, y en la que se darán cita los ministros responsables del Patrimonio Histórico-Arquitectónico de los 21 países miembros del Consejo de Europa.

En la tercera reunión preparatoria de la 2ª Conferencia, celebrada en Estrasburgo los pasados días 30 y 31 de mayo, se perfilaron ya las posiciones internacionales que se presentarán en Granada el próximo otoño.

Las nuevas dimensiones socioculturales del Patrimonio; Patrimonio, relanzamiento económico y empleo; y Salvaguarda física del Patrimonio, serán los temas a tratar en esta Conferencia en la que, asimismo se firmará el "Convenio Europeo para la salvaguarda del Patrimonio Arquitectónico".

Entre los ministros participantes se espera la presencia de Melina Merkouri, ministra de Cultura y de las Ciencias de Grecia, Dr. Coimbra Martins, ministro de Cultura portugués, Rakel Surlien, ministra noruega de Medio Ambiente, y Lord Elton, ministro de Estado del Reino Unido.

./...

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA "LA MONSERRAT", DE JULIO GONZALEZ

"La Monserrat", considerada como una de las mejores esculturas de Julio González, es exhibida por primera vez en España, prestada por el Museo Stedelijk de Amsterdam, para participar en la exposición "Escultura Española 1900-1936" que se viene celebrando en los Palacios Velázquez y Cristal del Retiro madrileño.

La obra, de hierro forjado y soldado, con base de madera, representando una campesina catalana, fué realizada en 1937 como contribución del artista al Pabellón de la República Española en la Exposición Universal de París de 1937.

MEDALLAS DE ORO AL MERITO DE LAS BELLAS ARTES

En fechas próximas se concederán las Medallas de Oro al Mérito de las Bellas Artes que se otorgan para distinguir a las personas y entidades que hayan destacado de modo eminente en el campo de la creación artística y cultural, o hayan prestado notorios servicios en el fomento, desarrollo o difusión del Arte, la Cultura y el Patrimonio Artístico.

Las medallas que suponen la máxima distinción en el campo de las Artes, son concedidas por Su Majestad el Rey por Real Decreto, a propuesta del Ministro de Cultura y tras la aprobación del Consejo de Ministros.

MINISTERIO DE CULTURA
Gabinete de Prensa



Entre los galardonados el pasado año con las Medallas de Oro se encontraban el historiador Julio Caro Baroja, los pintores Antoni Clavé y José Guerrero, el restaurador John Brealey y el escritor Juan Gil-Albert.

ENCUENTROS DE COMPOSITORES LUSO-ESPAÑOLES

Entre los días 17 y 23 de junio van a celebrarse en Lisboa los I Encuentros de Compositores Luso-españoles, organizados en colaboración por los Ministerios de Cultura español y portugués. Estas reuniones se enmarcan en el programa de cooperación cultural entre ambos países, tras la Muestra de música y de teatro español que tuvo lugar el pasado octubre en la capital portuguesa.

Los compositores españoles que intervendrán en las ponencias de estos Encuentros son los siguientes: Tomás Marco Aragón, Claudio Prieto -- Alonso, Ramón Barce Benito, Carlos Cruz de Castro, Enrique Macías Alonso, Albert Sarda, Manuel Castillo, -- Jesús Villa Rojo, Andrés Lewin Ritcher, José Peris La casa.

NUEVA EDICION DEL CATALOGO DE PINTURAS DEL MUSEO DEL PRADO

Acaba de aparecer una edición revisada y aumentada del Catálogo de las Pinturas del Museo del Prado, cuya elaboración inicial fué comenzada en 1942 por Javier Sánchez Cantón.

MINISTERIO DE CULTURA
Gabinete de Prensa

./...

Este catálogo manual, con ediciones realizadas en 1945, 1949, 1952, 1963 y 1972, es utilizado por los visitantes, los estudiosos y cuantos desean disponer de una información concisa y detallada de los cuadros del Museo, tanto en sus aspectos físicos (dimensiones, firmas e inscripciones), como en los histórico-artísticos.

La presente edición incorpora las nuevas adquisiciones del Museo en los últimos años.

./...

OTRAS NOTICIAS

MUESTRA DE ARTE JOVEN

El día 18 de junio se inaugura en el Círculo de Bellas Artes la Muestra de Arte Joven - organizada por el Instituto de la Juventud, en la que se recogen cien obras de cincuenta jóvenes artistas.

La selección de los participantes, con edades comprendidas entre los 20 y 30 años, fué - realizada por un Jurado técnico en el que se encuen-- tran, entre otros miembros, Martin Chirino y Angel -- González.

Se concederán 10 premios, uno de - los cuales será elegido mediante los votos del públi-- co visitante a la muestra que se clausura el 21 de ju-- lio.

PREMIO NACIONAL DE TRADUCCION

Presidida por el académico Antonio Tovar, la Comisión de Expertos del Premio Nacional de Traducción 1985 seleccionó las siguientes obras de -- traducción como candidatas al Premio Nacional de Tra-- ducción: "Epinicios" de Píndaro, por Pedro Badenas y Alberto Bernabé; "Farsalia" de Lucano, por A. Holgado Redondo; "Antología", de Anna Ajmatova, por J. Raúl - Arango; "Effi Briest", de Theodor Fontane, por Pablo

./...

Sorozabal; "La séptima cruz" de Anna Seghers, por Manuel Olasagasti; "De la certeza" de Ludwig Wittgenstein, por Josep Lluís Prades; "El mercader de Venecia" y "Como gustéis" de Shakespeare, por Manuel A. Conejero; "Teatro" de Marlowe, por Aliocha Coll; "Leyla y Macnum" de Fuzuli, por Suleyman Salom; "Poemas" de Michael Leiris, por Antonio Martínez Sarrión; "Seis Tragedias" de Racine por Rosa Chacel; "Decamerón" de Boccaccio por Francesc Vallverdu; "Estancias-Orfeo" de Angel Poliziano, por Félix Murga; "La disputa de los animales contra el hombre", anónimo, por Emilio Tornero; "El cancionero Hispanoárabe" de Ibn Quzman, por Federico Corriente; "El alma de un judío" de Yeoshua Sobol, por A. María Bejarano; "Teatro de Cámara" de Strindberg, por Francisco J. Uriz; y "Saga de Egil -- Skallagrimsson", de Snorri Sturluson, por Enrique Bernardez.

NUEVOS PLANES PARA EL TEATRO DE LA ZARZUELA

Jose Antonio Campos Borrego, nuevo Sobreintendente General de la Zarzuela y Miguel Angel Gómez Martínez, Director Musical Asociado, preparan una reestructuración del Teatro de la Zarzuela, al tiempo que supervisan los trabajos de conversión del Teatro Real en Teatro de Ópera, proceso que culminará en 1990.

La próxima temporada de la Zarzuela se iniciará el 24 de septiembre con "Doña Francisquita", seguida por la representación de "Jerjes" por la compañía estable de la Ópera de Kalsrhue.

El 10 de diciembre iniciará sus representaciones el Ballet Nacional, y la temporada de ópera comenzará a primeros de febrero del año próximo.

MINISTERIO DE CULTURA

Gabinete de Prensa

./...

NUEVAS TECNOLOGIAS EN LA VIDA CULTURAL ESPAÑOLA

El Ministerio de Cultura ha presentado el libro "Nuevas Tecnologías en la Vida Cultural Española" en el que se recogen las recomendaciones y propuestas de cincuenta expertos en la materia reunidos en Madrid el pasado año para tratar sobre las políticas de gestión de innovación tecnológica en España.

JORNADAS DE LA MUJER EN PARIS

Entre el 1 y el 15 de junio se han realizado en la Casa de España en París unas jornadas sobre la mujer, organizadas en colaboración por el -- Instituto de la Mujer, y el Ministerio francés de los Derechos de la Mujer.

Carlota Bustelo, Directora del Instituto de la Mujer, Francine Collet, Jefe del Gabinete de la Ministra francesa de los derechos de la mujer, Soledad Gallego-Díaz, corresponsal del "País" en Francia y Carmen Sarmiento, periodista, fueron algunas de las participantes en estas jornadas.

CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA JOVEN

"Los jóvenes vistos por los jóvenes" es el título de la exposición de fotografía que se inaugura el 19 de junio en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid. Las fotografías recogidas en la muestra son las premiadas en el Certamen Nacional de Fotografía, organizado por el Instituto de la Juventud en colaboración con Kodak y la revista "Foto".

MINISTERIO DE CULTURA
Gabinete de Prensa